

**ARANDA DE DUERO. 3 DE JUNIO 2024**

**AÑO 20 - Nº 34**

**La Cepa de Oro**

ALMUERZOS - MENÚ DEL DÍA  
COCINA CASERA

Avda. Castilla, 70 - Aranda T. 640 756 722

Min - Mon  
kids

Moda niñas/os  
de 1 mes a 16 años.

Plaza Mayor, 9 Aranda



*Cristina Moreno*  
JOYERÍA y RELOJERÍA

C/ Burgo de Osma, 54  
09400 Aranda de Duero (BURGOS)  
Tfns: 947 51 11 73 / 609 07 12 10

**PLAY-OFF ASCENSO ASOBAL**  
**SEMIFINALES**

32 - BURGOS - BALONMANO CISNE - 20  
20 - CIUDAD REAL - TUBOS ARANDA - 21

**FINAL**

22 - BURGOS - TUBOS ARANDA - 25  
ASCIENDE A ASOBAL: TUBOS ARANDA

**BALONMANO LIGA ASOBAL**  
**TEMPORADA 2024-2025**

BARCELONA  
BIDASOA IRUN  
GRANOLLERS  
LOGROÑO  
ADEMAR LEÓN  
BM. NAVA  
AT. VALLADOLID  
HUESCA  
ANAITASUNA  
BENIDORM  
TORRELAVEGA  
PUENTE GENIL  
CUENCA  
GUADALAJARA  
TUBOS ARANDA

**PERMANENCIA-ASCENSO**  
**A LIGA ASOBAL - IDA**  
BURGOS - CANGAS - 5 JUNIO  
CANGAS - BURGOS

**OPTICALJA DELTA**

2x1  
EN GAFAS  
COMODIDAD

CENTRO AUDITIVO

C/ Burgo de Osma, 11, ARANDA  
Tel. y Fax 947 05 87 01  
www.opticaldelta.com

**ROUTE**  
AMERICAN DINNER

**AUTÉNTICO  
SABOR  
AMERICANO**

BURGER  
ROUTE  
66

PLAZA JARDINES DE DON DIEGO, 6 - ARANDA  
REPARTO A DOMICILIO  
T. 682 30 69 65

**Integral ARANDA**

AGENCIAS FISCAL, LABORAL, CONTABLE  
ASISTENCIAS ADMINISTRATIVAS DE EMPRESAS

Postas, 14 - bajo • Aptdo. Correos 21  
Tel. 947 50 96 96 • Fax 947 50 88 33  
ARANDA DE DUERO

**CARLIN**  
Líderes en Papelería

REGALOS  
MÁS DE 300  
MOCHILAS  
EN EXPOSICIÓN

TODO PARA LA OFICINA  
REPARTO GRATUITO  
PARÁ TODA LA RIBERA

947508202  
carliaranda3@hotmail.com  
Calle San Antonio, 8

**falafa**

**NUEVO  
PEUGEOT  
RIFTER LONG**



Km 155, N-I - Aranda de Duero (Burgos) - T. 947 50 12 11

Mesón Restaurante



El Cordero

ESPECIALIDAD EN LECHAZO ASADO  
AL ESTILO ARANDA  
PLAZA ARCO ISILLA, 3  
TEL. 947 51 05 52 • ARANDA DE DUERO

# CAFE - BAR LA UNIVERSAL 2010

Plaza San Antonio

Cantero  
FOTÓGRAFOS

Isilla, 3 - Tel.: 947 51 24 89  
ARANDA DE DUERO

Bar EL FERAL



Especialidad en Almuerzos y  
exquisito Café

Avda, El Ferial Tel. 947 50 86 65  
ARANDA DE DUERO

## EUROCOPA 2024

### GRUPO A

ALEMANIA - ESCOCIA 14-21:00  
HUNGRÍA - SUIZA 15-15:00  
ALEMANIA - HUNGRÍA 19-18:00  
ESCOCIA - SUIZA 19-21:00  
SUIZA - ALEMANIA 23-21:00  
ESCOCIA - HUNGRÍA 23-21:00

### CLASIFICACIÓN

1. ALEMANIA ..... 0  
2. ESCOCIA ..... 0  
3. HUNGRÍA ..... 0  
4. SUIZA ..... 0

### GRUPO B

ESPAÑA - CROACIA 15-18:00  
ITALIA - ALBANIA 15-21:00  
CROACIA - ALBANIA 19-15:00  
ESPAÑA - ITALIA 20-21:00  
CROACIA - ITALIA 24-21:00  
ALBANIA - ESPAÑA 24-21:00

### CLASIFICACIÓN

1. ALBANIA ..... 0  
2. CROACIA ..... 0  
3. ESPAÑA ..... 0  
4. ITALIA ..... 0

### GRUPO C

ESLOVENIA - DINAMARCA 16-18:00  
SERBIA - INGLATERRA 16-21:00  
ESLOVENIA - SERBIA 20-15:00  
DINAMARCA - INGLATERRA 20-18:00  
INGLATERRA - ESLOVENIA 25-21:00  
DINAMARCA - SERBIA 25-21:00

### CLASIFICACIÓN

1. DINAMARCA ..... 0  
2. ESLOVENIA ..... 0  
3. INGLATERRA ... 0  
4. SERBIA ..... 0

### GRUPO D

POLONIA - PAÍSES BAJOS 16-15:00  
AUSTRIA - FRANCIA 17-21:00  
POLONIA - AUSTRIA 21-18:00  
PAÍSES BAJOS - FRANCIA 21-21:00  
FRANCIA - POLONIA 25-18:00  
PAÍSES BAJOS - AUSTRIA 25-18:00

### CLASIFICACIÓN

1. AUSTRIA ..... 0  
2. FRANCIA ..... 0  
3. PAÍSES BAJOS. 0  
4. POLONIA ..... 0

### GRUPO E

RUMANÍA - UCRANIA 17-15:00  
BÉLGICA - ESLOVAQUIA 17-18:00  
ESLOVAQUIA - UCRANIA 21-15:00  
BÉLGICA - RUMANÍA 22-21:00  
ESLOVAQUIA - RUMANÍA 26-18:00  
UCRANIA - BÉLGICA 26-18:00

### CLASIFICACIÓN

1. BÉLGICA ..... 0  
2. ESLOVAQUIA ... 0  
3. RUMANÍA ..... 0  
4. UCRANIA ..... 0

### GRUPO F

TURQUÍA - GEORGIA 18-18:00  
PORTUGAL - CHEQUIA 18-21:00  
GEORGIA - CHEQUIA 22-15:00  
TURQUÍA - PORTUGAL 22-18:00  
GEORGIA - PORTUGAL 26-21:00  
CHEQUIA - TURQUÍA 26-21:00

### CLASIFICACIÓN

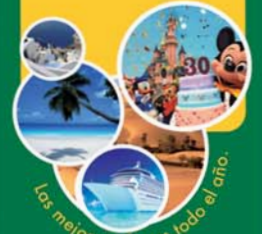
1. CHEQUIA ..... 0  
2. GEORGIA ..... 0  
3. PORTUGAL ..... 0  
4. TURQUÍA ..... 0

AGENCIA DE VIAJES

ZAFIRO  
TOURS

C.I.C.L. 09-106

ESPECIALISTAS  
EN  
VIJES  
DE  
NOVIOS



Las mejores ofertas todo el año.

C/ RONDA 3 • TEL 947 50 50 46  
Aranda de Duero  
www.zafiro-tours.com



La hora  
RELOJERÍA  
JOYERÍA

Tel. 947 50 97 82  
C/ Isilla, 11  
ARANDA

imesa  
INDUSTRIAS METALÚRGICAS ESGUEVA, S. A.

TLF. 947 50 78 91

IMESA@IMESA.ES  
WWW.IMESA.ES

imart.es

diseño de páginas web

Limpiezas  
DE LA ROCA

LIMPIEZAS DE TODO TIPO

COMUNIDADES - VIVIENDAS - OFICINAS  
COLEGIOS - FIN DE OBRA - ETC...

Avda. Murillo 9 • ARANDA DE DUERO  
Tel. y Fax 947 50 93 38 • MOVIL 676 07 66 48

RESTAURANTE  
NORTE



Avda. Ferial, 12 • Tel. 696 29 12 15  
ARANDA DE DUERO



AUTOMOTOR J.R.  
TALLER MULTIMARCA

- ✓ VENTA VEHÍCULOS DE OCASIÓN
- ✓ SERVICIO TALLER
- ✓ SERVICIO PRE I.T.V.
- ✓ SERVICIO CAMBIO NEUMÁTICOS

Crta. Madrid-Irún Km. 161 (Junto a I.T.V.) • Tlfs. 947 51 50 55 • 655 698 500

ESPECIALISTAS EN:





**Todo Natural**  
 VARIEDAD DE PAN ARTESANO Y PASTAS  
 TIENDA: Calle Hospicio 1 - T. 947 09 41 83  
 TAMBIÉN VENTA EN: Bar Centro Comercial Isilla ARANDA DE DUERO





**GENERALI**  
 SEGUROS  
 Sergio Miranda  
 AGENTE EXCLUSIVO




C/ Ronda, 3 BAJO • ARANDA • 660 00 52 58 • 947 50 50 46



**BOQUES DEL DURATON**  
**CANOA DURATON**  
 SAN MIGUEL DE BERNUY  
 Telf./ 663 221 663




**FÚTBOL FÓRMULA 1 MOTO GP**  
**VEN A CENAR CON NOSOTROS LOS JUEVES, VIERNES Y SÁBADOS RESERVAS: 947 55 94 24**

**Bar Jamari**  
**jamaricafebar**  
**MÁS DE 65 TORTILLAS RELLENAS**  
**C/ PISUERGA, 3 ARANDA DE DUERO**



**R.L. ARRANZ**  
 MÁRMOL Y GRANITOS  
 ESCALERAS, VIERTEGUAS  
 TODO PARA EL CEMENTERIO  
 Ctra. La Aguilera n.º 28 ARANDA DE DUERO  
 Telfnos. 947 50 33 98 - 695 94 35 06

**FÚTBOL TROFEO DIPUTACIÓN A - SEMIFINALES - IDA**  
 2 - BARBADILLO M. - SOTOPALACIOS - 2  
 SOTOPALACIOS - BARBADILLO M.  
 SÁBADO 8 - 17:30  
 MUNICIPAL ARLANZA (LERMA)

2 - TARDAJOS - VILLALBILLA BURGOS - 2  
 VILLALBILLA BURGOS - TARDAJOS  
 SÁBADO 8 - 17:30  
 MUNICIPAL (VILLALBILLA DE BURGOS)

**Ribera Detail**  
 — LIMPIEZA DE VEHÍCULOS —  
 LIMPIEZA INTERIOR Y EXTERIOR  
 RESTAURACIÓN DE TECHOS  
 RESTAURACIÓN DE FAROS  
 PULIDO DE PINTURA  
 TRATAMIENTOS DE CARROSERÍA  
 C/ San Antón, 8 Tel.629 990 530 www.riberadetail.es Instagram:ribera\_detail



**FÚTBOL TROFEO DIPUTACIÓN B - SEMIFINALES - IDA**  
 1 - PRADOLUENGO - TORREGALINDO - 0  
 TORREGALINDO - PRADOLUENGO  
 SÁBADO 8 - 17:30  
 LA CAÑAMERA (TORREGALINDO)

0 - HOYALES - VILLASILOS - 3  
 VILLASILOS - HOYALES  
 SÁBADO 8 - 17:30  
 EL OLMAR (VILLASILOS)

**NEUMÁTICOS JOSEMARI S.L.**  
 (El Pincho)  
 Nuevo servicio Camión y Agrícola  
**Todas las marcas**  
**MICHELIN, PIRELLI, DUNLOP, FIRESTONE ...**  
 Polígono Industrial Allenduro  
 C/ Constantin - Parc. R-92  
 Tel-Fax. 947 50 80 68  
**CONFORT auto**



**Hnos. Cuñado Esteban**  
**FRUTAS Y VERDURAS DE CALIDAD**  
**SERVICIO INMEJORABLE**  
 Polígono Industrial Parcela 102 y 151  
 Tel. 947 51 10 53 - Tel./Fax 947 51 10 63  
 09400 ARANDA DE DUERO (Burgos)



**Bar Velero**  
 Frente al Polideportivo Príncipe de Asturias



**PESCADERÍA Charo**  
 "PRODUCTOS DE ELABORACION PROPIA"  
 Tel. 947 04 83 38  
 C/ San Francisco, 36 - ARANDA



**CARNICERÍA CHARCUTERÍA OSCAR**  
 ESPECIALIDAD EN TERNERA GALLEGA  
 Tel.: 947 51 09 73  
 C/ San Francisco, 36 • ARANDA DE DUERO



Automóviles

**BECAUTO**  
CUIDAMOS DE SU VEHÍCULO

**ALQUILER  
DE  
FURGONETAS**

**947 50 33 93**

Avda. Valladolid 32  
Pol. Ind. Allenduedero  
ARANDA DE DUERO  
[www.becauto.com](http://www.becauto.com)



**RENAULT**  
Passion for life



**AUTOVICAN** Aranda de Duero

Ctra. Madrid-Irún km.160 Tel, 947 500 143  
[info@autovican.com](mailto:info@autovican.com)

**3ª DIVISIÓN RFEF - GRUPO VIII  
TEMPORADA 2024-2025**

**ARANDINA**

CRISTO ATLÉTICO

PALENCIA

BECERRIL

SANTA MARTA

VIRGEN DEL CAMINO

ALMAZÁN

BEMBIBRE

BURGOS PROMESAS

MIRANDÉS B

VILLARALBO

BRIVIESCA

CIUDAD RODRIGO

**FASE ASCENSO A 2 RFEF**

**FINAL - IDA**

0 - TORDESILLAS - SALAMANCA - 2

SALAMANCA - TORDESILLAS

**FASE ASCENSO A 3 RFEF**

**FINAL - IDA**

0 - MOJADOS - AT. MANSILLÉS - 1

AT. MANSILLÉS - MOJADOS



**BAR - RESTAURANTE  
HOSTAL**

**Los miércoles  
Lechazo en el menú**

**GRAN TERRAZA  
MENÚ DIARIO  
CELEBRACIONES**

**T. 947 12 37 71**

Av/ Valladolid 36 - Pol. Ind. Allenduedero  
Aranda de Duero - BURGOS

**CRISTALBOX**  
cristaleros del automóvil

**Tel. 900 35 10 06**  
ASISTENCIA LUNAS 24 HORAS

INSTALACION DE LÁMINAS SOLAR-CHEK DIFERENTES  
COLORES-HOMOLOGADA

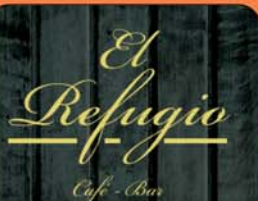
Tel. 947 50 73 34 - Avda. Montecillo - Parcela 23

**BAXI**

ASISTENCIA TÉCNICA CLIENTES CALEFACCIÓN

**TermiConfort**

**C/ SAN ANTÓN 9  
ARANDA DE DUERO  
TEL. 947 51 15 85**



VINACOTECA-CARTA DE CÓCKTELES  
COMBINADOS PREMIUM - INFUSIONES - CAFÉ



C/ LAS MONTAS - ARANDA  
(Frente a Centro Capi de Burgos)



JUNTO AL PABELLÓN SANTIAGO MANGUÁN

**Bar EL FERIAL**



Especialidad en Almuerzos y  
exquisito Café

Avda, El Ferial Tel. 947 50 86 65  
ARANDA DE DUERO

CICL. 09-106



**TU VIAJE  
EMPIEZA AQUÍ**

**7-8 SEPTIEMBRE  
PUY DU FOU  
DESDE ARANDA  
230 €**

**ZAFIRO  
TOURS**

**ENHORABUENA POR EL ASCENSO  
TUBOS ARANDA**

AGENCIA DE VIAJES  
C/ RONDA 3 • TEL 947 50 50 46  
Aranda de Duero  
[arandaduero@zafiro tours.es](mailto:arandaduero@zafiro tours.es)